

(+ 'A)νακενή(σθη καὶ εἰκ)ονογραφή(θη ὁ πάν)σεπτος (οὗτος) ναὸς τῆς.....
 ἐνδό(ξου.....) μάρ(τυρος) Χριστοῦ Φο(τεινῆς, διὰ συνδ)ρομῆς κ(υροῦ).....
νίου τοῦ..... (καὶ τῆς) σιβίου αὐ(τοῦ).
 + "Ετους ,ς Ω.....

Dunque secolo XIV.

10. *Apano Simi*: Chiesa di S. Giorgio.

Intorno alle pareti dell'atrio è dipinta la seguente epigrafe, alta cm. 9.

Vedasi fig. nella tav. pagg. 594-95.

..... ἱeron Γεωργίου, (διὰ ἐ)ξ(ό)δου κ(αὶ)..... ἡ μέσα ἐκκλησία καὶ κυροῦ
 Κωνσταντίνου τοῦ Φρουλᾶ καὶ τοῦ εἰοῦ αὐτοῦ Θωμᾶ καὶ ἐτε(λειώθη)..... μετὰ
 τῇ)ν ἄλω(σιν) τῆς Κωνσταντ(ι)νοπόλεως, διὰ χειρὸς καμοῦ ἀμαρτωλοῦ
 Μαρουλῆ τοῦ Φωκᾶ.

Di Emanuele Foca ci restano altri affreschi della metà del secolo XV⁽¹⁾. È quindi assai probabile che la data dell'epigrafe fosse concepita, in mancanza di nomi di imperatori, dall'epoca della caduta di Costantinopoli.

CASTELLANIA DI GERAPETRA

1. *Males*: Chiesa di S. Maria di mezzo.

Sopra alla porta è dipinta l'epigrafe di cm. 14 × 91, a lettere di cm. 5 e meno. Appartiene allo strato di pitture più recente.

✠ ΝΕΚΤΙ ΣΘΗ·ΘΘ
 ΚΑΓΓ ΘΕΝΟΝ ΙΡ
 ΜΒΙΟΥΚ

ΗΕΥ ΑΓΑΘΕΣΠΟΙΝΗΕΜΩΝΘΥ
 ΝΟΓΕΩΡΓΙΟΝ ΤΩΝ ΜΑΚΑΤΑΙΤΘ
 ΕΤΟΥΣ · 5 ΔΜ.

+ ('A)νεκαι(νί)σθη ὁ θ(εῖος) ναὸς) τῆς ὑπεραγίας δεσποίνης ἡμῶν
 Θεοτόκου καὶ ἀειπ(αρ)θένου (Μ)αγ(ίας) Γεωργίου τοῦ
 Μαγκατάντου (καὶ τῆς συ)μβίου καὶ τῶν τέκνων)
 "Ετους ,ς ΔΜ'.

(¹) Cfr. vol. II, pag. 309.